

根據《一手住宅物業銷售條例》第60條所備存的成交記錄冊
Register of Transactions kept for the purpose of section 60 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance

第一部份：基本資料 Part 1: Basic Information

發展項日期數名稱 Name of the Phase of the Development	GRAND SEASONS	期數（如有） Phase No. (if any)	日出康城的第XIIC期* Phase XIIC of LOHAS Park*
發展項日期數位置 Location of the Phase of the Development	康城路1號 1 Lohas Park Road		

重要告示：

閱讀該些只顯示臨時買賣合約的資料的交易項目時請特別小心，因為有關交易並未簽署買賣合約，所顯示的交易資料是以臨時買賣合約為基礎，有關交易資料日後可能出現變化。

Important Note:

Please read with particular care those entries with only the particulars of the Preliminary Agreements for Sale and Purchase (PASPs) shown. They are transactions which have not yet proceeded to the Agreement for Sale and Purchase (ASP) stage. For those transactions, the information shown is premised on PASPs and may be subject to change.

* Tower 1 (1A & 1B) of and in the residential portion of Phase XIIC of LOHAS Park is called "GRAND SEASONS"

* 日出康城的第XIIC期中住宅部分第1座(1A及1B)稱為「GRAND SEASONS」

第二部份：交易資料 Part 2: Information on Transactions

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日/月/年) Date of PASP (DD/MM/YYYY)	買賣合約的日期 (日/月/年) Date of ASP (DD/MM/YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日/月/年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD/MM/YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位, 請一併提供 有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 (元) Transaction Price (\$)	售價修改的細節及 日期(日/月/年) Details and date (DD/MM/YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有 關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
			屋號 House Number							
15/01/2025			Tower 1 (1B) 第1座 (1B)	28	D		\$6,297,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)	
15/01/2025			Tower 1 (1B) 第1座 (1B)	29	A		\$11,233,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)	
15/01/2025			Tower 1 (1A) 第1座 (1A)	28	E		\$4,711,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)	
15/01/2025			Tower 1 (1B) 第1座 (1B)	18	D		\$6,196,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)	
15/01/2025			Tower 1 (1A) 第1座 (1A)	12	B		\$7,149,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)	

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)	
臨時買賣合約的日期 (日/月/年) Date of PASP (DD/MM/YYYY)	買賣合約的日期 (日/月/年) Date of ASP (DD/MM/YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日/月/年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD/MM/YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位, 請一併提供 有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 (元) Transaction Price (\$)	售價修改的細節及 日期(日/月/年) Details and date DD/MM/YYYY of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有 關連人士 The purchaser is a related party to the vendor	
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)					
			屋號 House Number								
15/01/2025			Tower 1 (1A) 第1座 (1A)	25	E		\$4,677,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		
15/01/2025			Tower 1 (1B) 第1座 (1B)	19	D		\$6,207,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		
15/01/2025			Tower 1 (1B) 第1座 (1B)	25	A		\$11,132,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		
15/01/2025			Tower 1 (1B) 第1座 (1B)	28	E		\$4,696,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		
15/01/2025			Tower 1 (1B) 第1座 (1B)	29	D		\$6,380,000		-價單第1號(C)付款辦法 Payment Plan (C) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(iii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)	
臨時買賣合約的日期 (日/月/年) Date of PASP (DD/MM/YYYY)	買賣合約的日期 (日/月/年) Date of ASP (DD/MM/YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日/月/年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD/MM/YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位, 請一併提供 有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 (元) Transaction Price (\$)	售價修改的細節及 日期(日/月/年) Details and date DD/MM/YYYY of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有 關連人士 The purchaser is a related party to the vendor	
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)					
			屋號 House Number								
15/01/2025			Tower 1 (1B) 第1座 (1B)	23	A		\$11,112,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		
15/01/2025			Tower 1 (1B) 第1座 (1B)	31	D		\$6,329,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		
15/01/2025			Tower 1 (1B) 第1座 (1B)	32	D		\$6,340,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		
15/01/2025			Tower 1 (1A) 第1座 (1A)	33	B		\$7,415,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		
15/01/2025			Tower 1 (1A) 第1座 (1A)	18	C		\$6,455,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)	
臨時買賣合約的日期 (日/月/年) Date of PASP (DD/MM/YYYY)	買賣合約的日期 (日/月/年) Date of ASP (DD/MM/YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日/月/年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD/MM/YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位, 請一併提供 有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 (元) Transaction Price (\$)	售價修改的細節及 日期(日/月/年) Details and date DD/MM/YYYY of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有 關連人士 The purchaser is a related party to the vendor	
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)					
			屋號 House Number								
15/01/2025			Tower 1 (1A) 第1座 (1A)	12	E		\$4,558,000		-價單第1號(A)付款辦法 Payment Plan (A) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(i) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		
15/01/2025			Tower 1 (1A) 第1座 (1A)	15	E		\$4,826,000		-價單第1號(E)付款辦法 Payment Plan (E) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(v) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		
15/01/2025			Tower 1 (1B) 第1座 (1B)	18	E		\$4,620,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		
15/01/2025			Tower 1 (1A) 第1座 (1A)	29	B		\$7,365,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		
15/01/2025			Tower 1 (1A) 第1座 (1A)	18	E		\$4,635,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)	
臨時買賣合約的日期 (日/月/年) Date of PASP (DD/MM/YYYY)	買賣合約的日期 (日/月/年) Date of ASP (DD/MM/YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日/月/年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD/MM/YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位, 請一併提供 有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 (元) Transaction Price (\$)	售價修改的細節及 日期(日/月/年) Details and date DD/MM/YYYY of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有 關連人士 The purchaser is a related party to the vendor	
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)					
			屋號 House Number								
15/01/2025			Tower 1 (1B) 第1座 (1B)	23	E		\$4,654,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		
16/01/2025			Tower 1 (1A) 第1座 (1A)	38	B		\$7,482,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		
19/01/2025			Tower 1 (1A) 第1座 (1A)	9	E		\$4,531,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		
19/01/2025			Tower 1 (1B) 第1座 (1B)	12	E		\$4,543,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		
20/01/2025			Tower 1 (1A) 第1座 (1A)	29	E		\$4,719,000		-價單第1號(B)付款辦法 Payment Plan (B) of Price List No.1 見備註/See Remarks 7 (c)(ii) 見備註/See Remarks 7 (c)(vi) 見備註/See Remarks 7 (c)(vii) 見備註/See Remarks 7 (c)(viii) 見備註/See Remarks 7 (c)(ix) 見備註/See Remarks 7 (c)(x)		

第三部份：備註 Part 3: Remarks

1. 關於臨時買賣合約的資料(即(A), (D), (E), (G)及(H)欄)須於擁有人訂立該等臨時買賣合約之後的 24 小時內填入此記錄冊。在擁有人訂立買賣合約之後的1個工作日之內，賣方須在此記錄冊內記入該合約的日期及在(H)欄所述的交易詳情有任何改動的情況下，須在此紀錄冊中修改有關記項。
Information on the PASPs (i.e. columns(A), (D), (E), (G) and(H)) should be entered into this register within 24 hours after the owner enters into the relevant PASPs. Within 1 working day after the date on which the owner enters into the relevant ASPs,the vendor must enter the date of that agreement in this register and revise the entry in this register if there is any change in the particulars of the transaction mentioned in column (H).
 2. 如買賣合約於某日期遭終止，賣方須在該日期後的1個工作日內，在此紀錄冊(C)欄記入該日期。
If an ASP is terminated, the vendor must within 1 working day after the date of termination, enter that date in column (C) of this register.
 3. 如在簽訂臨時買賣合約的日期之後的5個工作日內未有簽訂買賣合約，賣方可在該日期之後的第6個工作日在(B)欄寫上「簽訂臨時買賣合約後交易再未有進展」，以符合一手住宅物業銷售條例第59(2)(c)條的要求。
If the PASP does not proceed to ASP within 5 working days after the date on which the PASP is entered into, in order to fulfill the requirement under section 59(2)(c)of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, vendor may state "the PASP has not proceeded further" in column (B) on the sixth working day after that date.
 4. 在住宅物業的售價根據一手住宅物業銷售條例第35(2)條修改的日期之後的1個工作日之內，賣方須將有關細節及該日期記入此紀錄冊(F)欄。
Within 1 working day after the date on which the price of a residential property is revised under section 35(2) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, the Vendor must enter the details and that date in column (F) of this register.
 5. 賣方須一直提供此記錄冊，直至發展項目期數中的每一住宅物業的首份轉讓契均已於土地註冊處註冊的首日完結。
The Vendor should maintain this Register until the first day on which the first assignment of each residential property in the Phase of the Development has been registered in the Land Registry.
 6. 本記錄冊會在(H)欄以“√”標示買方是賣方的有關連人士的交易。如有以下情況，某人即屬賣方的有關連人士-
The transactions in which the purchaser is a related party to the vendor will be marked with“√”in column (H) in this register. A person is a related party to a vendor if -
 - a. 該賣方屬法團，而該人是-
where that vendor is a corporation, the person is -
 - i) 該賣方的董事，或該董事的父母、配偶或子女；
a director of that vendor, or a parent, spouse or child of such a director;
 - ii) 該賣方的經理；
a manager of that vendor;
 - iii) 上述董事、父母、配偶、子女或經理屬其董事或股東的私人公司；
a private company of which such a director, parent, spouse, child or manager is a director or shareholder;
 - iv) 該賣方的有聯繫法團或控權公司；
an associate corporation or holding company of that vendor;
 - v) 上述有聯繫法團或控權公司的董事，或該董事的父母、配偶或子女；或
a director of such an associate corporation or holding company, or a parent, spouse or child of such a director; or
 - vi) 上述有聯繫法團或控權公司的經理；
a manager of such an associate corporation or holding company;
 - b. 該賣方屬個人，而該人是-
where that vendor is an individual, the person is -
 - i) 該賣方的父母、配偶或子女；或
a parent, spouse or child of that vendor; or
 - ii) 上述父母、配偶或子女屬其董事或股東的私人公司；或
a private company of which such a parent, spouse or child is a director or shareholder; or
 - c. 該賣方屬合夥，而該人是-
where that vendor is a partnership, the person is -
 - i) 該賣方的合夥人，或該合夥人的父母、配偶或子女；或
a partner of that vendor, or a parent, spouse, child of such a partner; or
 - ii) 其董事或股東為上述合夥人、父母、配偶或子女的私人公司。
a private company of which such a partner, parent, spouse or child is a director or shareholder.
7. (a) (G) 欄所指的支付條款包括售價的任何折扣，及就該項購買而連帶的贈品、財務優惠或利益。
For column (G), the terms of payment include any discount on the price, and any gift, or any financial advantage or benefit, made available in connection with the purchase.
- (b) 於本備註7內，「售價」指相關價單第二部份中所列之住宅物業的售價，而「相關價單」指有關住宅物業之價單，該價單在(G)欄列出。「成交金額」指於一份臨時買賣合約及一份買賣合約中訂明的住宅物業的售價。因應不同支付條款及/或折扣(如有)按售價計算得出之價目，皆以進位到最接近的千位數作為成交金額。

In this Remark 7, "Price" means the price of the residential property set out in Part 2 of the price list concerned, and "price list concerned" means the price list in relation to the residential property concerned, which said price list is set out in column (G). "Transaction Price" means the purchase price set out in a PASP and a ASP. The price obtained after applying the relevant terms of payment and/or applicable discount(s) (if any) on the price will be rounded up to the nearest thousand to determine the Transaction Price.

(c) 相關價單中支付條款及付款計劃優惠。

Terms of Payment and Payment Plan Benefit under the price list concerned.

(i) 120 天現金優惠付款計劃 (照售價減5%)
120-day Cash Payment Plan (5% discount from the Price)

1. 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於成交金額5%作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。

The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the transaction price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase ("PASP"). The formal agreement for sale and purchase ("ASP") shall be signed by the Purchaser within 5 working days after signing of the PASP.

2. 成交金額 95%即成交金額之餘款須於買方簽署臨時合約後 120 天內由買方繳付，或於賣方向買方發出書面通知書可將有關物業之業權有效地轉讓予買方的日期起 14 天內付清，以較早者為準。

95% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser within 120 days after signing of the PASP, or within 14 days of the date of written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the Property to the Purchaser, whichever is the earlier.

(ii) 會德豐粉絲 180 天現金優惠付款計劃 (照售價減5%)
WHEELOCK Fans 180-day Cash Payment Plan (5% discount from the Price)

1. 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於成交金額5%作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。

The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the transaction price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase ("PASP"). The formal agreement for sale and purchase ("ASP") shall be signed by the Purchaser within 5 working days after signing of the PASP.

2. 成交金額 95%即成交金額之餘款須於買方簽署臨時合約後 180 天內由買方繳付，或於賣方向買方發出書面通知書可將有關物業之業權有效地轉讓予買方的日期起 14 天內付清，以較早者為準。

95% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser within 180 days after signing of the PASP, or within 14 days of the date of written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the Property to the Purchaser, whichever is the earlier.

(iii) PARK SEASONS及SEASONS PLACE粉絲 270 天現金優惠付款計劃 (照售價減4%)
PARK SEASONS and SEASONS PLACE Fans 270-day Cash Payment Plan (4% discount from the Price)

1. 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於成交金額5%作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。

The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the transaction price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase ("PASP"). The formal agreement for sale and purchase ("ASP") shall be signed by the Purchaser within 5 working days after signing of the PASP.

2. 買方須於簽署臨時合約後 120天內再付成交金額 5% 作為加付訂金。

5% of the transaction price being further deposit shall be paid by the Purchaser within 120 days after signing of the PASP.

3. 成交金額 90%即成交金額之餘款須於買方簽署臨時合約後 270 天內由買方繳付，或於賣方向買方發出書面通知書可將有關物業之業權有效地轉讓予買方的日期起 14 天內付清，以較早者為準。

90% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser within 270 days after signing of the PASP, or within 14 days of the date of written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the Property to the Purchaser, whichever is the earlier.

(iv) 360 天現金優惠付款計劃 (照售價減3%)
360-day Cash Payment Plan (3% discount from the Price)

1. 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於成交金額5%作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。

The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the transaction price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase ("PASP"). The formal agreement for sale and purchase ("ASP") shall be signed by the Purchaser within 5 working days after signing of the PASP.

2. 買方須於簽署臨時合約後 120天內再付成交金額 5% 作為加付訂金。

5% of the transaction price being further deposit shall be paid by the Purchaser within 120 days after signing of the PASP.

3. 成交金額 90%即成交金額之餘款須於買方簽署臨時合約後 360 天內由買方繳付，或於賣方向買方發出書面通知書可將有關物業之業權有效地轉讓予買方的日期起 14 天內付清，以較早者為準。

90% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser within 360 days after signing of the PASP or within 14 days of the date of written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the Property to the Purchaser, whichever is the earlier.

(v) 建築期付款計劃 (照售價)
Stage Payment Plan (the Price)

1. 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於成交金額5%作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。

The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the transaction price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase ("PASP"). The formal agreement for sale and purchase ("ASP") shall be signed by the Purchaser within 5 working days after signing of the PASP.

2. 買方須於簽署臨時合約後 60 天內再付成交金額 5% 作為加付訂金。

5% of the transaction price being further deposit shall be paid by the Purchaser within 60 days after signing of the PASP.

3. 成交金額 90%即成交金額之餘款須於賣方向買方發出書面通知書可將有關物業之業權有效地轉讓予買方的日期起 14 天內付清。

90% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser within 14 days of the date of written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the Property to the Purchaser.

(vi) 「Club Wheelock」會員優惠 Privilege for 「Club Wheelock」 member

在簽署臨時買賣合約當日，買方如屬「Club Wheelock」會員，可獲1%售價折扣優惠。最少一位個人買方(如買方是以個人名義)或最少一位買方之董事(如買方是以公司名義)須為「Club Wheelock」會員，方可享此折扣優惠。

A 1% discount from the Price would be offered to the Purchaser who is a Club Wheelock member on the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase. At least one individual Purchaser (if the Purchaser is an individual(s)) or at least one director of the Purchaser (if the Purchaser is a corporation) should be a Club Wheelock member on the date of signing the preliminary agreement for sale and purchase in order to enjoy the discount offer.

(vii) 四季豐盛升級置業優惠 SEASONS Home Upgrade Benefit

凡於2025年3月31日(包括當日)或之前簽署臨時買賣合約購買相關價單中所列之住宅物業，可獲1%售價折扣優惠。

A 1% discount from the Price would be offered to a Purchaser who signs the Preliminary Agreement for Sale and Purchase on or before 31 March 2025 to purchase a residential property listed in the price list concerned.

(viii) "Wheelock Living" 臉書讚好及/或Instagram追蹤優惠 "Wheelock Living" Facebook Likers' and/or Instagram Followers' Discount

凡於簽署臨時買賣合約前讚好及/或追蹤"Wheelock Living" 臉書及/或Instagram的買家，可獲1%售價折扣優惠。

A 1% discount from the Price would be offered to a Purchaser who has liked and/or followed the "Wheelock Living" Facebook and/or Instagram before signing the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

(ix) 置業印花稅優惠 Home Purchasing Stamp Duty Discount

買方購買相關價單中所列之住宅物業可獲3%售價折扣優惠。

A 3% discount from the Price would be offered to the Purchaser of a residential property listed in the price list concerned.

(x) 澳東壓軸鉅獻優惠 O'East Finale Discount

買方購買相關價單中所列之住宅物業可獲1%售價折扣優惠。

A 1% discount from the Price would be offered to the Purchaser of a residential property listed in the price list concerned.

(d) 相關價單中可就購買該期數中的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益

Any gift, or any financial advantage or benefit available with the purchase of a specified residential property in the Phase under the price list concerned.

(i) 住客車位認購權 Option to purchase Residential Parking Space

購買一個相關價單上設"#的住宅物業的買方可獲認購日出康城的第XIIA期一個住客停車位之權利("認購權")·(受制於合約及賣方容後不時公佈的銷售安排、售價及認購意向(如適用)，並由賣方全權及絕對酌情決定)。認購權受日出康城第XIIA期實際可供出售的住客停車位數目所限，賣方及如此聘用的人並不保證每個認購權必定能購得一個住客停車位，就算未能就任何認購權購得任何住客停車位賣方及如此聘用的人亦不須向認購權持有人作任何賠償。賣方擁有全權及絕對酌情權決定相關住宅物業之買方選購住宅停車位之優先次序。惟買方如選擇不認購住宅停車位，此認購優惠將自動失效。此認購優惠只屬上述買方作為上述住宅物業之買方個人所有，且不可轉讓及不可兌換為現金或任何其它優惠。

The Purchaser of a residential property marked with a "#" in the price list concerned shall have an option to purchase one residential parking space in Phase XIIA of LOHAS Park ("the Option") (subject to contract and the sales arrangements, price and registration of intent (if applicable) to be determined by the Vendor at its sole and absolute discretion and announced by the Vendor later from time to time). The Option is subject to the actual number of residential parking spaces available for sale in Phase XIIA of LOHAS Park. The Vendor and the Person so Engaged gives no warranty that one residential parking space can be purchased in respect of each Option. The Vendor shall not be liable for any compensation to the holder of any Option even if no residential parking space can be purchased in respect of the Option. The Vendor shall have the sole and absolute discretion to determine the order of priority to choose and purchase the residential parking spaces between purchasers. If the Purchaser chooses not to purchase any residential parking space, this benefit will lapse automatically. This benefit is personal to the said Purchaser as purchaser of the aforesaid residential property and is non-transferable and cannot be redeemed for cash or any other benefit.

8. 下述互聯網可連結到此發展項目的價單：<https://www.grandseasons.hk/>

The price list(s) of the Phase of the Development can be found in the following website: <https://www.grandseasons.hk/>

更新日期及時間：
(日-月-年)

20-01-2025 08:15 PM

Date & Time of Update:
(DD-MM-YYYY)

20-01-2025 08:15 PM